

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

### SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

Nombre y dirección del fabricante:



ARDEX Americas  
400 Ardex Park Dr.  
Aliquippa, PA 15001 EE. UU.

Nombre y dirección del proveedor:

Refiérase al fabricante

Teléfono para información : 1 (888) 512-7339 o +1 (724) 203-5000  
Sitio web : <http://www.ardexamericas.com>  
Tel. para emergencias las 24 h : CHEM-TEL: 1-800-255-3924 O 1-813-248-0585 (por cobro revertido)  
Identificación del producto : **ARDEX X 7 PLUS™ Gris**  
N.º de identificación del producto : 70012611  
Nombre comercial/sinónimos : X 7 PLUS Gris  
Uso del material : Se usa para instalar gres, piedras insensibles a la humedad, cerámica y todo tipo de mosaicos sobre superficies cementosas, de concreto y mampostería.  
Usos no recomendados : No hay información disponible

### SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO

Clasificación GHS según 29 CFR 1910.1200 (OSHA HCS 2012) y HPR (WHMIS 2015)

Corrosión/irritación Cutáneas, Categoría 1  
Lesiones Oculares Graves/Irritación Ocular, Categoría 1  
Carcinogenicidad, Categoría 1  
Toxicidad específica de órganos diana, exposiciones repetidas o prolongadas, Categoría 1.

Símbolos GHS



Palabra de advertencia:

Peligro

Indicaciones de peligro

Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.  
Puede provocar cáncer por inhalación.  
Provoca daños en los pulmones tras exposiciones prolongadas o repetidas (por inhalación).

Consejos de prudencia

Pedir instrucciones especiales antes del uso. (Consultar la Sección 7). No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. No respirar el polvo. Lavarse las manos y la piel expuesta concienzudamente después de la manipulación. Usar guantes, ropas, y gafas de protección. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Proteger de la luz solar. Eliminar el contenido / recipiente de acuerdo con las leyes federales, estatales, y locales. No permita que el producto ingrese a los drenajes.

Riesgos no clasificados

Ninguno

% con toxicidad aguda desconocida

: Hasta el 66 % del peso de este producto contiene componentes con toxicidad aguda desconocida.

### SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Componentes	N.º de CAS	% (por peso)
cemento Portland	65997-15-1	30 – 60
La sílice cristalina, cuarzo	14808-60-7	30 – 60
Piedra caliza	1317-65-3	1 – 5
Copolímero de acetato de vinilo	24937-78-8	1 – 5

Los porcentajes exactos de los componentes han sido retenidos por el fabricante a modo de secretos comerciales.

## SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

- General** : Consultar a un centro de toxicología o a un médico si no se siente bien.
- Inhalación** : Trasladar a la persona a un lugar con aire fresco y asegurarse de que permanezca en reposo en una posición cómoda para respirar. Llamar a un médico.
- Contacto con la piel** : Retirar toda la ropa contaminada. Enjuagar la piel afectada con agua. En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico.
- Contacto con los ojos** : Enjuagarse cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Consultar a un médico.
- Ingestión** : Enjuagarse la boca. NO provoque el vómito. Llamar un centro de toxicología o con un médico si no se siente bien.
- Notas para el médico** : Tratar según los síntomas.

### Signos y síntomas de la exposición a corto plazo (aguda)

- Inhalación* : Los síntomas pueden incluir tos e irritación.
- Piel* : Los síntomas pueden incluir enrojecimiento y prurito. El contacto con el material húmedo o con zonas humedecidas de la piel provoca quemaduras.
- Ojos* : El contacto directo puede producir irritación profunda o quemaduras en los ojos. Podría causar ceguera.
- Ingestión* : Pueden aparecer síntomas tales como dolor gástrico, náuseas, vómitos y diarrea.

### Situaciones que requieren atención médica inmediata o tratamiento especial

- : En caso de accidente o enfermedad, busque atención médica de inmediato (si es posible, muestre la etiqueta o HDS).

## SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- Medios de extinción adecuados** : Dióxido de carbono, polvo químico seco, espuma.
- Medios de extinción inadecuados** : Agua. El contacto con el agua puede producir hidratación y formación de material alcalino cáustico.
- Productos con combustión Peligrosa** : Óxido de calcio, oxalato de calcio, acetato de vinilo, ácido acético, ácido fórmico, formaldehídos, monóxido de carbono y dióxido de carbono.
- Procedimientos y equipos especiales para la extinción de incendios** : Los bomberos deben usar equipos de protección adecuados y aparatos de respiración autónomos con máscaras que cubran todo el rostro y que funcionen en la modalidad de presión positiva. Trasladar los embalajes que se encuentren en la zona del incendio siempre que cuando seguro hacerlo. El rociado de agua puede ser útil para enfriar los equipos expuestos al calor y a las llamas. Una vez extinguido el incendio, limpiar todos los equipos y las superficies expuestas al humo con sumo cuidado.
- Precauciones ambientales** : No permitir que el material ingrese en desagües ni contamine el sistema hídrico subterráneo.
- Peligro de incendio/condiciones de inflamabilidad:**  
: No inflamable en condiciones normales de uso.
- Clasificación de inflamabilidad (OSHA 29 CFR 1910.1200, WHMIS 2015)**

: No inflamable.

## SECCIÓN 6: MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- Precauciones personales** : Restringir el acceso a la zona hasta terminar la limpieza.
- Equipos de protección** : Consultar la Sección 8 de esta hoja de datos de seguridad, CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL, para obtener información adicional sobre equipos de protección personal aprobados.
- Procedimientos de emergencia** : Si se derrama/libera una cantidad de producto superior a la cantidad declarable según la EPA, comunicarse de inmediato con el centro de respuesta nacional de los Estados Unidos (teléfono: 1-800-424-8002). Fuera de los Estados Unidos, llamar al número de emergencia en la Sección 1.  
Cantidad declarable según la CERCLA de EE. UU.: ninguna declarada.
- Métodos y materiales de contención y limpieza** : Ventilar la zona donde hubo un derrame del material. Detener el derrame en el lugar de origen si es seguro hacerlo. Contener el material y evitar que ingrese en los desagües o vías fluviales. Recoger el material derramado con una aspiradora HEPA u otros métodos que no produzcan polvo y colocarlo en un recipiente adecuado para eliminarlo posteriormente. (Consultar la Sección 13.)
- Materiales prohibidos** : Evitar el agregado de agua ya que el material se torna alcalino si se humedece.
- Precauciones ambientales** : No permitir que el producto ingrese en desagües o vías fluviales. No permitir que el material contamine el sistema hídrico subterráneo.
- Referencia a otras secciones** : Consultar la Sección 13 para obtener información sobre la eliminación del material.

## SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- Procedimientos para la manipulación segura** : Consultar la Sección 8 para obtener información adicional sobre los niveles de exposición permisibles para componentes individuales y recomendaciones para equipos de protección personal (PPE). Evitar respirar el polvo. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Usar un sistema de ventilación localizado. Lavarse bien después de la manipulación.
- Requisitos de almacenamiento** : Conservar en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Mantener el producto alejado del calor y de las llamas expuestas. Evitar almacenar bajo la luz solar directa. Conservar en su embalaje original.
- Materiales incompatibles** : Consultar la Sección 10.
- Materiales de embalaje especiales** : Conservar siempre en embalajes fabricados con los mismos materiales del embalaje provisto.

## SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

- Límites de exposición permisible** : No se han establecido límites de exposición para el producto en sí. A continuación, figuran los límites de exposición para los componentes del producto.

Valores límite de umbral para los componentes	N.º de CAS	TLV según ACGIH		PEL según OSHA	
		TWA	STEL	PEL	STEL
cemento Portland	65997-15-1	1 mg/m <sup>3</sup> (inhalable) sin amianto y < 1% de sílice cristalina	ND	15 mg/m <sup>3</sup> (polvo total); 5 mg/m <sup>3</sup> (fracción respirable)	ND
La sílice cristalina, cuarzo	14808-60-7	0,025 mg/m <sup>3</sup> (fracción respirable)	ND	0,05 mg/m <sup>3</sup> (fracción respirable) (límite)	ND

				reglamentario definitivo)	
Piedra caliza	1317-65-3	ND	ND	15 mg/m <sup>3</sup> (polvo total); 5 mg/m <sup>3</sup> (fracción respirable)	ND
Copolímero de acetato de vinilo	24937-78-8	10 mg/m <sup>3</sup> (polvo total); 3 mg/m <sup>3</sup> (fracción respirable)	ND	15 mg/m <sup>3</sup> (polvo total); 5 mg/m <sup>3</sup> (fracción respirable)	ND

**Controles de ingeniería** : Usar ventilación con extracción general o local a fin de mantener las concentraciones del aire debajo de los límites de exposición recomendados. La ventilación debe eliminar y evitar la acumulación del polvo que se genera al manipular este producto.

**Equipos de protección personal**

**Protección para la cara y los ojos** : Al trabajar con este producto, se deben usar gafas de protección contra productos químicos o gafas de seguridad.

**Protección para la piel** : Usar ropa protectora que proporcione protección integral (por ejemplo, goma). Para las manos, usar guantes protectores que brinden una protección completa (por ejemplo, goma).

**Protección para el cuerpo** : Donde exista la posibilidad de una exposición generalizada al producto, usar overoles resistentes, delantales y botas para evitar el contacto.

**Protección respiratoria** : Usar ventilación de escape localizada para controlar el polvo transportado por el aire.

**Equipos de seguridad en el lugar de trabajo**

: Es necesario disponer de instalaciones para el lavado de ojos y una ducha de seguridad en el área de trabajo más próxima.

**Consideraciones generales sobre higiene**

: Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. No inhalar el polvo. No comer, beber ni fumar cuando use este producto. Limpiar todos los equipos y la ropa cuando termina su turno de trabajo.

## SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Estado físico</b>	: Sólido	<b>Aspecto</b>	: Polvo de color gris
<b>Olor</b>	: Sin olor	<b>Umbral de olor</b>	: ND
<b>pH</b>	: 10 – 12	<b>Gravedad específica</b>	: 2,7 – 3,1
<b>Punto de ebullición</b>	: ND	<b>Coefficiente de distribución de agua/aceite</b>	: ND
<b>Punto de fusión/congelamiento</b>	: ND	<b>Solubilidad en agua</b>	: < 55 g/L
<b>Presión del vapor (mm Hg a 20°C/68°F)</b>	: ND	<b>Velocidad de evaporación (n-butil acetato = 1)</b>	: NC
<b>Densidad del vapor (aire = 1)</b>	: ND	<b>Volatilidad (% por peso)</b>	: ND
<b>Compuestos orgánicos volátiles (COV)</b>	: 0 g/L		
<b>Tamaño de partículas</b>	: ND	<b>Clasificación de inflamabilidad</b>	: No inflamable.
<b>Punto de inflamación</b>	: ND	<b>Límite inferior de inflamabilidad (% por vol.)</b>	: ND
<b>Método para determinar el punto de inflamación</b>	: ND	<b>Límite superior de inflamabilidad (% por vol.)</b>	: ND
<b>Temperatura de autoignición</b>	: ND	<b>Temperatura de descomposición</b>	: ND
<b>Viscosidad</b>	: ND	<b>Propiedades oxidantes</b>	: ND

**Información sobre explosión: Sensibilidad al impacto mecánico/descarga estática**

: No se espera sensibilidad al impacto mecánico o a la descarga estática.

## SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- Reactividad** : El contacto con el agua provocará una reacción química que forma un material cáustico.
- Estabilidad** : Estable si se respetan las condiciones de almacenamiento y manipulación recomendadas.
- Reacciones peligrosas** : No hay probabilidad de polimerización peligrosa.
- Condiciones que se deben evitar** : Calor extremo.
- Incompatibilidad y materiales a evitar** : Agentes oxidantes fuertes.
- Productos de descomposición peligrosos** : Ninguno conocido, consulte los productos con combustión peligrosa en la Sección 5.

## SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

- Vías de exposición** : *Inhalación*: Sí *Absorción cutánea*: NO *Piel y ojos*: Sí *Ingestión*: Sí
- Síntomas de la exposición** : Consultar la Sección 4.
- Estimaciones calculadas toxicidad aguda para el Producto**
- Inhalación* : No disponible
- Oral* : No disponible
- Dérmica* : No disponible

- Datos toxicológicos** : No existen datos suficientes para estimar la toxicidad aguda del producto. Varios componentes se vuelven cáusticos en la presencia de agua. Consultar la sección a continuación para obtener datos de toxicidad aguda de los componentes individuales.

Parámetros de toxicidad aguda para los componentes	N.º de CAS	CL50, inhalación mg/L, rata, 4 h	DL50, oral mg/kg, rata	DL50, dérmica mg/kg, conejo
cemento Portland	65997-15-1	ND	ND	ND
La sílice cristalina, cuarzo	14808-60-7	ND	ND	ND
Piedra caliza	1317-65-3	ND	6 450	ND
Copolímero de acetato de vinilo	24937-78-8	ND	> 1 000	ND

- Corrosión o irritación de la piel** : Causa quemaduras severas en la piel cuando la piel está húmeda.

- Daños graves en los ojos/irritación de los ojos** : Provoca quemaduras en los ojos. Puede causar ceguera.

- Sensibilidad en la piel o en las vías respiratorias** : El cemento Portland puede provocar una reacción alérgica cutánea en personas con hipersensibilidad, posiblemente debido a las partículas de cromo remanentes.

- Mutagenicidad en células germinales** : Ninguna conocida.

- Nivel carcinogénico** : Este producto contiene sílice cristalina. La sílice cristalina (tamaño respirable) está clasificada como cancerígena por inhalación por la IARC (Grupo 1), ACGIH (Grupo A2), NTP (Grupo 1) y OSHA (OSHA carcinógeno selecto). No hay otros componentes están listados como cancerígenos por ACGIH, IARC, OSHA y NTP.

- Toxicidad para el aparato reproductor** : Ninguna conocida.

- Toxicidad específica para determinados órganos, exposición única** : Puede provocar irritación en las vías respiratorias.

- Toxicidad específica para determinados órganos, exposición reiterada** : La exposición reiterada o prolongada puede provocar daño pulmonar.

- Riesgo de aspiración** : Ninguno conocido.

- Información adicional** : ND

## SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

- Efectos en el medio ambiente** : No se debe permitir que el producto ingrese en desagües o en cursos de agua, ni que se deposite donde pueda afectar las aguas subterráneas o superficiales.
- Ecotoxicología** : No existen datos sobre el producto en sí.
- Ecotoxicidad** : No hay datos disponibles.
- Biodegradabilidad** : No hay datos disponibles.
- Posible bioacumulación** : No hay datos disponibles.
- Movilidad en suelo** : No hay datos disponibles.
- Valoración PBT y vPvB (sustancias persistentes, bioacumulables y tóxicas, y sustancias muy persistentes y muy bioacumulables)** : No hay datos disponibles.
- Otros efectos adversos** : No hay datos disponibles.

### SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES PARA LA ELIMINACIÓN

- Manipulación para la eliminación** : Manipular los desechos de acuerdo a las recomendaciones de la Sección 7.
- Métodos de eliminación** : Eliminar el material de acuerdo a las normas federales, estatales, provinciales y locales que correspondan. Comunicarse con el organismo de medio ambiente local, estatal, provincial o federal para conocer las normas específicas.
- Embalajes** : Manejar los embalajes contaminados de la misma manera que el producto.
- RCRA** : Para eliminar el material de desecho o no usado, comunicarse con los organismos de medio ambiente locales, estatales y federales a fin de hacerlo del modo correcto.

### SECCIÓN 14: INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Información normativa	Número de la ONU	Nombre de envío	Clase	Grupo de embalaje	Etiqueta
TDG	Ninguno	No existen normativas para el TDG en Canadá que regulen este producto.	Ninguno	Ninguno	Ninguno
Información adicional sobre el TDG	Ninguno				
49 CFR/DOT	Ninguno	No existen normativas para el DOT en EE. UU. que regulen este producto.	Ninguno	Ninguno	Ninguno
Información adicional sobre el 49 CFR/DOT	Ninguno				

### SECCIÓN 15: INFORMACIÓN NORMATIVA

**Información canadiense:**

Este producto ha sido clasificado de acuerdo a los criterios de peligro de las Normas para Productos Peligrosos (HPR). Esta ficha de datos de seguridad contiene toda la información requerida por la HPR.

Información de la Ley Canadiense para la Protección del Medio Ambiente (CEPA): todos los componentes mencionados aparecen en la Lista de Sustancias Nacionales (DSL) o en la Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL).

**Información federal de EE. UU.:**

TSCA: todos los componentes mencionados aparecen en el inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA).

Cantidad declarable según la CERCLA (40 CFR 117.302): ninguna declarada.

SARA TÍTULO III: Sec. 311 y 312, Requisitos FDS, 40 CFR 370 clases de peligro:

Inmediato (grave) para la salud  
a largo plazo (crónico) para la salud.

Con arreglo SARA Sección 311 y 312, la EPA ha establecido cantidades límites para la notificación de sustancias químicas peligrosas. Los umbrales actuales son 500 libras o la cantidad de planificación umbral (TPQ), lo que sea menor, para sustancias extremadamente peligrosas y 10.000 libras para todos los otros productos químicos peligrosos.

SARA, TÍTULO III: Sec. 313, Notificación sobre químicos tóxicos, 40 CFR 372: Este material no está sujeto a los requisitos de notificación de la SARA, debido a que no contiene ningún componente químico tóxico que supere las concentraciones *mínimas*.

Leyes estatales de EE. UU. sobre Right-to-know (Derecho a saber)  
Propuesta 65 de California: ¡Advertencia! Este producto contiene un químico reconocido en el estado de California por provocar cáncer. Contiene sílice cristalina, cuarzo.

Otras leyes estatales sobre Right-to-know (RTK):

¿Componente mencionado en leyes estatales sobre RTK?	N.º de CAS	CA	MA	MN	NJ	NY	PA	RI
cemento Portland	65997-15-1	No	Sí	No	Sí	No	Sí	Sí
La sílice cristalina, cuarzo	14808-60-7	No	Sí	Sí	Sí	No	Sí	Sí
Piedra caliza	1317-65-3	No	Sí	No	Sí	No	Sí	Sí
Copolímero de acetato de vinilo	24937-78-8	No						

## SECCIÓN 16: OTRAS INFORMACIONES

Clasificación del HMIS : \* - Peligro crónico 0 - Mínimo 1 – Leve 2 – Moderado 3 – Grave 4 – Severo

Salud: \*3 Inflamabilidad 0 Riesgo físico 1 PPE: B

Guantes, gafas de seguridad

### Leyenda

: ACGIH: Conferencia Estadounidense de Higienistas Industriales Gubernamentales

CAS: Servicios de Resúmenes Químicos

CERCLA: Ley Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad para el Medio Ambiente de 1980

CFR: Código de Normativa Federal

DOT: Departamento de Transporte

DSL: Lista de Substancias Nacionales

EPA: Agencia de Protección del Medio Ambiente

HDS: Hoja de datos de seguridad

HPR: Productos peligrosos Regulaciones

IARC: Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer

Inh.: Inhalación

ND: No disponible

NC: No corresponde

NIOSH: Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional

NTP: Programa de Toxicología Nacional

OSHA: Administración de Salud y Seguridad Ocupacional

PEL: Límite de exposición permisible

RCRA: Ley de Conservación y Recuperación de Recursos

SARA: Ley de Enmiendas y Reautorización de Superfondos

SGA: Sistema Globalmente Armonizado (GHS)

STEL: Límite de exposición a corto plazo

TDG: Ley y Normativa Canadiense de Transporte de Productos Peligrosos

TLV: Valores límite de umbral

TSCA: Ley de Control de Substancias Tóxicas

TWA: Promedio de tiempo ponderado

WHMIS: Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo

### Exención de responsabilidad

La información aquí presentada se brinda a modo de orientación para quienes manipulan o utilizan este producto y ha sido elaborada de buena fe por personal técnicamente capacitado. Este documento no pretende ser excluyente. La manera y las condiciones de uso y manipulación pueden incluir otras consideraciones adicionales. Se deben emplear prácticas laborales seguras al trabajar con cualquier material. Es importante que el usuario final determine la adecuación de los procedimientos de seguridad empleados durante el uso de este producto.

La presente información se proporciona sin garantía expresa ni implícita. ARDEX Americas no será responsable de daños, pérdidas, lesiones ni daños emergentes que se produzcan por el uso o referencia exclusiva a la información incluida en este documento.

**Preparado por:**  
ARDEX Americas  
400 Ardex Park Drive  
Aliquippa, PA, EE. UU.  
15001

+1 (724) 203-5000  
Visite nuestro sitio web: <http://www.ardexamericas.com>

**Fecha de revisión** : 29-enero-2018

**Fin del documento**